



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Нкундабагензи (Руанда) . . .	1
Выступление г-на Шарпа (Канада) . . . . .	5
Выступление г-на Ушера (Берег Слоновой Кости)	9
Выступление г-на Торна (Люксембург) . . . . .	13

Председатель: г-жа Энджи Э. БРУКС (Либерия).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н НКУНДАБАГЕНЗИ (Руанда) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, делегация Руанды выражает удовлетворение в связи с совершенно справедливым избранием вас на высокий пост Председателя двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Ваши блестящие качества юриста и политика, которые Руанда, находившаяся в свое время под опекой Организации Объединенных Наций, смогла непосредственно оценить, когда вы возглавляли некоторые миссии, работавшие по заданию Организации, оправдывают единодушно оказанное вам Генеральной Ассамблеей доверие, почетное не только для вас лично и для вашей благородной страны — Либерии, с которой Руанда поддерживает дружественные отношения, но и для всего африканского континента.

2. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы почтить память покойного министра иностранных дел Гватемалы г-на Ареналеса, который великолепно руководил работой двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Он пользовался нашей общей симпатией; смерть вырвала его из наших рядов. Наша делегация хочет передать свои искренние соболезнования народу и правительству Гватемалы и семье покойного.

3. Когда 24 года назад в Сан-Франциско собрались представители группы государств, многие из которых в течение одного двадцатилетия пережили ужасы двух войн, и приняли Устав Организации Объединенных Наций, они тем самым надеялись создать наилучшие условия для обеспечения мира и безопасности и развития международного сотрудничества.

4. В то же время они обязались соблюдать некоторые основополагающие принципы, а именно:

принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира, разрешать споры мирными средствами, развивать дружественные отношения между государствами на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов, сотрудничать в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии. Признание этих принципов распространялось и на вытекающие из них следствия, какими являются невмешательство во внутренние дела государств и уважение их суверенного равенства.

5. Но увы, политическая история Организации Объединенных Наций за 24 года ее существования показала нам, что провозглашение в Сан-Франциско этих благородных принципов не дало миру твердой гарантии против серьезных конфликтов, причиной которых являются нетерпимость одних государств по отношению к другим, стремление великих держав к гегемонии, лишение повсюду человека его прав и свобод, эгоистическое отношение высокоразвитых стран к бедности стран, находящихся в менее благоприятных условиях, гонка вооружений в некоторых государствах и обладание ими оружием массового уничтожения. Я не буду останавливаться на этом вопросе.

6. В условиях многочисленных критических ситуаций, которые мир уже пережил или еще переживает, раз и навсегда определенная и основанная на безоговорочной верности вышеизложенным принципам политика Руанды, так же как и ее практические действия, по-прежнему неизменно направлена на поддержание необходимых всем мира и безопасности и на развитие между государствами сотрудничества, особенно в экономической и социальной областях.

7. В Руанде человеческая личность священна и ее свобода неприкосновенна. Основные свободы гарантированы всем гражданам: все равны перед законом, без различия расы, племени, цвета кожи, пола и религии. В первой главе раздела II нашей конституции говорится о гарантиях общественных свобод.

8. То, что происходит в южной части африканского континента — я имею в виду Анголу, Мозамбик, Намибию, Южную Родезию и Южно-Африканскую Республику — вызывает у нас тем

большее чувство тревоги, что огромное множество людей лишено в этих районах тех свобод, которыми все мы с гордостью пользуемся и которыми мы так дорожим, причем Организация Объединенных Наций еще не до конца искоренила то зло, каким является колониализм и апартеид.

9. Мы, безусловно, обязаны воздать должное громадным усилиям, которые, по инициативе стран третьего мира, и особенно стран Азии и Африки, наша Организация постоянно предпринимает в этой части земного шара, чтобы одержать верх над силами зла. Однако какой бы благородной ни была деятельность Организации, какими бы уместными ни были ее резолюции, их осуществление постоянно наталкивается на заговор империалистических и расистских сил Португалии, Южной Родезии и Южно-Африканской Республики, поощряемых происками крупного промышленно-финансового капитала некоторых держав.

10. Наглая, позорная и изжившая себя политика Португалии в Анголе и Мозамбике становится все более изощренной; она противостоит боевому духу африканских патриотов и международному общественному мнению, выступающему в поддержку их борьбы.

11. Португалия проводит свою преступную политику в отношении не только этих двух территорий, но и соседних с ними государств: известно, что в июле 1969 года Португалия нарушила территориальную целостность Замбии, суверенного государства — члена Организации Объединенных Наций, что повлекло за собой человеческие жертвы среди населения этой страны. Нужно ли полагать, что резолюция 268 (1969) Совета Безопасности по данному вопросу, которую мы безоговорочно поддерживаем, никогда не будет претворена в жизнь?

12. В Родезии лидер белого расистского меньшинства Ян Смит, которому благодаря нерешительным действиям и политике проволочек Великобритании неоднократно удавалось цинично срывать осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи и Организации африканского единства, создал в конце концов после маскарада с референдумом так называемую Республику Южная Родезия.

13. В Намибии, несмотря на важное решение нашей Организации о передаче этой территории под непосредственный контроль Организации Объединенных Наций, Южно-Африканская Республика по-прежнему проводит пагубную империалистическую политику.

14. В Южной Африке процветает расовая дискриминация, возведенная в ранг государственной политики. Реакционные силы Южной Родезии столь неуклонно следуют этой пагубной политике, что если не отнестись к этому серьезно, то в скором времени южноафриканский расизм трагически утвердится в этой части мира. В самом деле, разве имеющиеся факты недостаточно свидетельствуют о попытках Южной Африки замкнуть

в кольцо опасности соседние независимые государства?

15. Руанда никогда не уклонялась от своего долга публично разоблачать практику расизма, колониализма и репрессий, которую осуществляют Южная Африка, а в Анголе и Мозамбике — Португалия и которая вдохновляет узурпаторов Южной Родезии. Поэтому мы вновь выражаем нашу глубокую тревогу в связи с чреватой взрывом ситуацией, сложившейся в этих районах и несомненно представляющей собой прямую угрозу миру и безопасности в южной части Африки. Делегация Руанды еще раз настоятельно призывает правительства Португалии и Южной Африки понять ход истории и сотрудничать с нашей Организацией.

16. Что касается, в частности, Намибии, то мы будем постоянно напоминать о том, что особая обязанность Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы как можно скорее восстановить суверенитет этой территории и предоставить ее населению право на свободное самоуправление и достойное существование. Это означает, что Организация должна принять соответствующие эффективные меры, чтобы заставить Южно-Африканскую Республику отказаться от пагубной политики в отношении этой территории и на деле уйти оттуда. Что касается нашей страны, то она не щадила и не пощадит никаких усилий, чтобы полностью поддержать Организацию Объединенных Наций в выполнении ею этой трудной задачи, так как мы убеждены, что нам не подобает уклоняться от наших исторических обязанностей.

17. Важно также, чтобы в своих усилиях, направленных на борьбу с колониализмом, особенно в Африке, миролюбивые и свободолюбивые государства — члены Организации признавали и поддерживали ту благородную деятельность, которую в трудных условиях неустанно ведет Организация африканского единства.

18. Но колониализм и расовая дискриминация являются, к сожалению, не единственными злободневными проблемами нашего времени. Существует проблема опустошительной гражданской войны в Нигерии, проблема Вьетнама, не говоря уже о наболевшей ближневосточной проблеме.

19. Ни один гуманный человек не может оставаться безучастным к невыносимым страданиям гражданского населения обеих сторон, к которым привела война в Нигерии. Мы неоднократно имели возможность высоко оценить огромные усилия Консультативного комитета ОАЕ по Нигерии, направленные на поиски справедливого решения этого конфликта. Всеобщее восхищение вызывает также добровольная деятельность некоторых государств и международных организаций, цель которой — облегчить тяготы и невзгоды, связанные с этой войной.

20. Тем не менее нигерийская проблема еще далека от разрешения. Поэтому нашей Организации, не имеющей права на прямое вмешательство

в это дело, надлежит поощрять и поддерживать деятельность, которую ведет Организация африканского единства. Правительство Руанды считает, что основа урегулирования конфликта заключается, во-первых, в прекращении военных действий и, во-вторых, в поисках взаимоприемлемого решения.

21. Что касается вьетнамской проблемы, то делегация Руанды, сожалея о том, что переговоры в Париже приняли затяжной характер, выражает, однако, удовлетворение как появившимися проблесками согласия, так и решением президента Соединенных Штатов Америки начать «деэскалацию» путем сокращения численности войск, находящихся во Вьетнаме, — решением, которое он торжественно принял вопреки существующим международным обязательствам Соединенных Штатов Америки по отношению к Южному Вьетнаму. Мы желаем, чтобы голос разума и понимания как можно скорее заглушил голоса пушек и чтобы различные стороны в конфликте приняли переговоры как единственно приемлемое средство урегулирования спора, который в течение стольких лет является источником страданий в этом районе земного шара.

22. Я перехожу теперь к не менее болезненному вопросу — вопросу о Ближнем Востоке. Правительство моей страны, поддерживающее отношения подлинной дружбы и сотрудничества как с одной, так и с другой стороной в конфликте, никогда не скрывало своей тревоги по поводу положения, при котором насилие, видимо, стало единственным образом жизни. Вот почему, выступая здесь с этой высокой трибуны, а также и в других подобных обстоятельствах, представители Руанды постоянно заявляли о том, что только переговоры между заинтересованными сторонами могут привести к почетному решению.

23. По мнению правительства моей страны, не существует более несостоятельного тезиса, чем тезис «тех государств», которые упорно не признают существования государства Израиль, в то время как оно является полноправным членом Организации Объединенных Наций. Не может быть священной войны. Тогда, может быть, существует война справедливая, оправдываемая необходимостью самообороны? Поэтому нужно, чтобы Израиль и арабские страны приложили все усилия к тому, чтобы встретиться и непосредственно обсудить конфликт, существующий между ними.

24. Есть и другая проблема, которая вызывает не меньшую тревогу правительства Руанды, — это проблема Китая. И наша тревога закономерна: этот вопрос постоянно ставится и подолгу обсуждается на каждой сессии Генеральной Ассамблеи, и каждый раз по нему высказываются различные точки зрения. Позиция нашего правительства традиционна и известна: Руанда признает лишь один китайский народ, который законно представлен в Организации Объединенных Наций и Совете Безопасности. Мое правитель-

ство убеждено в том, что другие аспекты этой проблемы относятся к компетенции самого этого народа, который должен самостоятельно их решить. Точнее говоря, важно, чтобы Тайбэй и Пекин стремились к поискам политического решения, которое отвечало бы требованиям гармоничного развития этого великого народа.

25. Я хотел бы также коснуться судьбы двух других разделенных стран: Германии и Кореи.

26. В отношении Германии мое правительство поддерживает все усилия, направленные на воссоединение немецкого народа, предполагающее, что для населения восточной части этой великой страны должны быть созданы такие условия, при которых оно могло бы свободно выразить свою волю.

27. Что касается проблемы Кореи, то делегация Руанды горячо желает, чтобы народ этой страны вновь обрел свое единство на свободно выработанной в ходе переговоров основе; она считает необходимым сохранить Комиссию Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, а также Вооруженные силы Организации Объединенных Наций, до тех пор пока обе стороны не придут к соглашению относительно *modus vivendi*, который полностью гарантировал бы в стране мир и безопасность.

28. Но достаточно ли будет уничтожить колониализм и расовую дискриминацию, ликвидировать существующие в мире очаги напряженности, чтобы дать человечеству надежду на прочный мир и безопасность, если над нами будет продолжать висеть дамоклов меч? Я имею в виду распространение ядерного оружия и наличие запасов оружия массового уничтожения.

29. Правительство моей страны сочло для себя делом чести приветствовать Договор о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII)], рассматривая его в качестве очень важного документа. Оно подписало бы этот Договор, но страны, не обладающие ядерным оружием, не получили никаких гарантий и, что еще важнее, никаких заверений относительно того, что существующие запасы оружия будут уничтожены. Прибегая к афоризму, можно сказать, что логическим следствием такой ситуации явится «разоружение безоружных».

30. Мы считаем, что международные отношения должны строиться скорее на взаимном доверии государств и сотрудничестве между ними в различных областях, а не на равновесии взаимного страха.

31. Огромные средства, которые государства, и особенно великие державы, выделяют на вооружения, должны использоваться в первую очередь для повышения уровня жизни населения тех районов земного шара, где люди живут впроголодь, где свирепствуют различные болезни, где далеко не все имеют начальное образование.

32. Однако никакой вопрос не требует столь подробного обсуждения, как вопрос о международ-

ном сотрудничестве. Дело в том, что в современном мире, в котором взаимовлияние людей привело к появлению настолько тесных связей, что богатство или бедность одних неизбежно отражаются на положении других, многообразие взаимозависимости должно привести к росту солидарности между государствами. Мы не можем рассматривать этот вопрос, не коснувшись сразу же, с одной стороны, отношений между так называемыми развивающимися странами, а с другой — отношений этих стран с высокоразвитыми странами.

33. Политическая история свидетельствует о том, что в лагерь так называемых развивающихся стран входят, как правило, подвергшиеся в прошлом колонизации территории, являвшиеся на основании пресловутого «пакта о разделе колоний» постоянным источником сырья для метрополий, за которое последние расплачивались тем, что перепродавали этим территориям готовую продукцию. Это обычно приводило к значительному отставанию упомянутых территорий в деле создания настоящей национальной промышленности. И даже после прихода этих стран к независимости им было нелегко перестроить внутриэкономическую и торговую структуру.

34. Руанда была одной из тех стран, которые на международных Конференциях по торговле и развитию в Женеве в 1964 году и в Дели в 1968 году не скрывали своего беспокойства по поводу неустойчивого экономического положения развивающихся стран.

35. Сама Организация Объединенных Наций, обратившись с призывом ко всем государствам-членам, выразила в этой связи не меньшую тревогу. Таким образом, в 1961 году был принят ряд резолюций, ставших основой того, что теперь называется первым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций. Эти резолюции призывали, в частности, высокоразвитые страны выделять ежегодно 1 процент своего национального дохода на развитие слаборазвитых стран. Но, увы, на исходе этого Десятилетия мы отмечаем, что ни одна страна, за исключением, может быть, Франции, не смогла достичь уровня в 1 процент, и сейчас все единодушно говорят о том, что первое Десятилетие потерпело провал.

36. Что сулит нам второе Десятилетие развития, которое начнется в 1971 году? Важно отметить, что одним из главных препятствий, стоящих на пути развития слаборазвитых стран, является недостаточность внутренних накоплений. Поэтому эти страны часто прибегают к двусторонней и многосторонней помощи. Необходимо, чтобы на протяжении второго Десятилетия установилось более тесное сотрудничество, с одной стороны, между странами и организациями, выделяющими средства, в целях устранения конкуренции между ними, а с другой стороны, между этими странами и организациями и странами, получающими помощь. В рамках многосторонней помощи следовало бы также как можно чаще консультироваться со странами, получающими помощь, отно-

сительно наилучших способов ее использования. Этот путь позволил бы приспособить структуру предоставления помощи к нуждам и ситуациям, которые, в конечном счете, не повторяются ни во времени, ни в пространстве.

37. Необходимо ликвидировать разрыв между высокоразвитыми и развивающимися странами, ибо, как говорил в недавнем прошлом на Конференции в Дели<sup>1</sup> один авторитетный африканский деятель,

«отводить одной четвертой части населения земного шара 85 процентов мирового дохода — это самая вопиющая несправедливость всех времен; оставлять 2,3 миллиарда человек из 3-миллиардного населения земли лишь 15 процентов мирового дохода — самая неслыханная жестокость всех времен; покрывать, кроме того, за счет этих сумм колоссальные расходы на вооружение — самая большая нелепость и заблуждение всех времен».

38. Разве не трагично, что голод, болезни и невежество одолевают человека на земле в эпоху, когда его гений делает самые дерзновенные открытия, позволяющие ему ступить даже на поверхность Луны? Но слаборазвитые страны должны сами глубоко осознать необходимость создания единого фронта борьбы против отсталости. Отказавшись от узконационалистического подхода, они должны стремиться к созданию крупных систем, которые с большей эффективностью способствовали бы более равномерному и интегрированному процессу развития в масштабе региона или континента. Мы будем и впредь напоминать о том, что существующие в мире голод и нищета угрожают безопасности народов в не меньшей степени, чем бряцанье оружием.

39. Делегация нашей страны хотела обратить внимание членов Генеральной Ассамблеи на некоторые стоящие перед нашей Организацией проблемы, на поиски решения которых правительство Руанды не жалеет усилий, так как оно глубоко убеждено в том, что поддержание международного мира и безопасности и развитие международного сотрудничества являются делом не одного или нескольких государств, а делом всех государств мира.

40. За 24 года существования Организация Объединенных Наций неоднократно являла доказательством своей неспособности разрешить многочисленные сложные проблемы. Тем не менее сегодня, как никогда, сегодня больше, чем вчера, необходима вера в Организацию Объединенных Наций, вера, которая должна служить движущей силой всех наших действий, направленных на создание лучших условий жизни и больших возможностей для нынешнего и будущего поколений сохранить жизнь на земле.

41. В заключение я хотел бы от имени делегации Руанды еще раз заявить о нашей незыблемой

<sup>1</sup> Вторая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проходившая 1 февраля — 29 марта 1968 года.

верности идеалам Устава и о нашей твердой решимости оказать полную поддержку неустанным усилиям, прилагаемым Организацией Объединенных Наций.

42. Г-н ШАРП (Канада) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, двадцать четыре года назад, на первой сессии Генеральной Ассамблеи, ваша делегация была одной из четырех, представлявших африканский континент. Сегодня их число увеличилось в девять раз. Выбирая вас для руководства Ассамблеей в этом году, мы признаем не только ваш личный вклад в работу Организации Объединенных Наций, но и выдающуюся деятельность вашей делегации.

43. Мне бы хотелось также присоединиться к тем, кто выступал до меня в этих прениях, и воздать должное выдающемуся Председателю прошлой годней сессии г-ну Арналесу. Мы помним его как государственного деятеля, который преданно и со знанием дела служил своей стране и Организации Объединенных Наций.

44. Накануне своего двадцатипятилетия Организация Объединенных Наций стоит перед тремя безотлагательными задачами: во-первых, избежать бедствий глобальной войны, а также сдерживать и урегулировать конфликты более ограниченного характера; во-вторых, ускорить установление экономической и социальной справедливости для сотен миллионов людей, которые сейчас лишены и той и другой; в-третьих, разрешить серьезные организационные проблемы, стоящие в данное время перед Организацией Объединенных Наций. Сегодня я выскажу точку зрения правительства Канады по каждой из этих проблем.

45. Первые две задачи — предотвращение войны и борьба за повышение жизненного уровня, — очевидно, так же стары, как и само человечество. Третья задача — укрепление и обновление этой Организации — является новой и характерной лишь для данного времени и места. Однако я решил прежде всего остановиться на этом вопросе, поскольку Канада считает, что Организация Объединенных Наций никогда не достигнет своих целей, если она не сможет решить свои собственные проблемы. Действительно трудно построить что-то ценное и прочное, если вы используете тупой и не отвечающий своему назначению инструмент.

46. Обращаясь к этому вопросу, я хотел бы со всей ясностью заявить, что критические замечания, которые я выскажу, а также предлагаемые мною средства являются плодом размышлений активного и преданного члена представленной здесь семьи наций. Канада доказала свое доверие Организации Объединенных Наций искренним участием во всех аспектах ее работы. Мы не можем представить себе мир, в котором Организация Объединенных Наций не играла бы центральной и жизненно важную роль.

47. Организационные проблемы, стоящие перед Организацией Объединенных Наций, являются

трудными сами по себе. Они еще усугубляются тем, что в силу их неразрешимости существует нечто вроде молчаливого сговора, в котором мы все участвуем, делая вид, что они не существуют. Это положение можно сравнить с кумулятивным эффектом загрязнения озера или воздействием моря на подводную часть Венеции; из-за отсутствия энергичных мер по исправлению положения постоянно происходит медленный, но верный процесс разрушения. Если мы не примем меры, существует реальная опасность, что вместо того, чтобы исполнить свое высокое предназначение и быть центром по согласованию действий государств для достижения целей, изложенных в Уставе, Организация Объединенных Наций окажется лишь временным явлением на международной арене, а ее деятельность будет сочтена бесполезной.

48. Есть три области, настоятельно требующие принятия соответствующих мер: во-первых, Организация Объединенных Наций, включая все ее органы и связанные с ней учреждения, тонет в море слов, чему я тоже способствую в настоящий момент. Переговоры — квинтэссенция Организации Объединенных Наций, но для того, чтобы они были полезными, их следует проводить в разумных рамках. Как мы все знаем, этого не делается. Число конференций и заседаний, равно как и количество бумаги, которое на них используется, выросло до таких размеров, что даже тем членам, которые обладают самыми большими возможностями, трудно обеспечить компетентное представительство и справиться с потоком бумаги. По мере возрастания нагрузки конференций наблюдается соответствующее снижение их эффективности. Это привело к тому, что правительства стали придавать меньшее значение деятельности и усилиям Организации Объединенных Наций. Роль Организации Объединенных Наций как форума для ведения переговоров, как инструмента разрешения мировых проблем снижается, а доверие общественности к Организации Объединенных Наций и поддержка, которую она ей оказывает, слабеют.

49. Мы можем и должны действовать, с тем чтобы приостановить этот процесс путем выявления первоочередных задач и их решения эффективным и деловым образом. Мы также должны найти новые способы, позволяющие разрешить проблему существования чрезмерно громоздких комитетов и комиссий Организации Объединенных Наций, особенно тех, которые несут ответственность за выполнение программ деятельности Организации Объединенных Наций в такой важнейшей области, как развитие. Некоторые из этих комиссий почти так же велики, как была велика совсем недавно сама Организация Объединенных Наций; они оказались непригодными для выполнения тех целей, ради которых были созданы.

50. Я настаиваю на этих мерах, поскольку считаю, что они необходимы для прогресса Организации в будущем. В то же время мы должны

признать, что такие меры устраняют скорее симптомы, чем саму болезнь. Государства-члены, находящиеся в плену устарелых концепций суверенитета и национальных интересов, считают прения хорошей заменой действию. До тех пор пока будет существовать эта точка зрения, Организация Объединенных Наций не может надеяться на осуществление надежд ее основателей.

51. Во-вторых, даже двадцатипятилетний опыт не научил нас понимать, что противостояние между государствами не заменяет переговоры. За последние несколько лет все яснее ощущается, что великие державы признали бесплодность политики холодной войны, по нам еще предстоит добиться, чтобы это признание проявилось в реальных делах. Существует также практика (и она стала настолько распространенной, что принимается как нечто само собой разумеющееся) вынуждать Ассамблею голосовать за резолюции, в которых предпринимаются попытки претворить моральные суждения в призывы к действиям, осуществить которые Организация явно не имеет ни возможности, ни зачастую юридических полномочий. Резолюции такого рода лишь наносят ущерб делу, которому они призваны служить.

52. В-третьих, за последние десять лет умножилось число программ и видов деятельности, осуществляемых Организацией Объединенных Наций и связанными с нею учреждениями. За этот период общая сумма бюджетов, подлежащая разверстке, более чем удвоилась, и при существующих темпах роста к 1974 году эта сумма достигнет полумиллиарда долларов. Отсутствие эффективного контроля за увеличением бюджета означает, что нарушается порядок очередности. Программы продолжают осуществляться после того, как они перестают отвечать породившим их нуждам. В штат зачисляются люди без должной квалификации и способностей и чаще оставляют на прежних должностях, чем увольняют, из-за чего качество работы Организации ухудшается.

53. Избавиться от этой болезни можно в том случае, если провести консолидацию существующих видов деятельности, временно отказавшись от развертывания деятельности в слишком многочисленных новых направлениях. Подобное решение позволит нам наилучшим образом использовать ценный совет, который будет дан в докладе Расширенного комитета по программе и координации и в исследовании сэра Роберта Джексона о способности учреждений Организации Объединенных Наций осуществлять программы помощи в области развития.

54. Я считаю своим долгом самым решительным образом выразить уверенность в том, что неспособность найти эффективное решение этих организационных проблем уже начала разрушать основы Организации Объединенных Наций как оплота и надежды человечества. Сильные и богатые государства, очевидно, могут наблюдать за этим процессом без особой тревоги. Однако большинство представленных здесь государств-чле-

нов не в состоянии мириться с такой перспективой.

55. Г-жа Председатель, мы все знаем вас как человека, лично преданного Организации Объединенных Наций, а также как выдающегося представителя одного из государств-основателей, которое внесло большой вклад в деятельность Организации. Только что сказанное мною показывает, что мы разделяем мнение, столь убедительно выраженное в вашей речи [1753-е заседание], о будущем этой Организации и о том, что государства-члены должны сделать в этом отношении. Исходя из этого, позвольте мне выразить надежду, что, выполняя свой долг Председателя Ассамблеи, вы и избранные вам в помощь должностные лица признают в качестве своей первоочередной задачи настоятельную необходимость начать осуществление широкой программы возрождения. В течение некоторого времени новые рамки сдержанности и самодисциплины неизбежно будут казаться обременительными, но экономленные средства могут быть использованы на конструктивные цели. Я уверен, что выражаю мнение как своей, так и многих других делегаций, когда обещаю сделать все возможное, с тем чтобы помочь вам при выполнении этой задачи.

56. Я обращаюсь сегодня с этим призывом, поскольку с ним связана единственная возможность возродить Организацию Объединенных Наций с более рациональной и эффективной структурой, где государства-члены будут искать решения, а не добиваться пустых пропагандистских побед, Организацию Объединенных Наций, которая в большей мере будет действительно отражать устремления человечества. Такая обновленная Организация сможет более эффективно вести борьбу за осуществление стоящей перед ней великой двойной задачи поддержания мира и улучшения жизненных условий на земле.

57. Поддержание мира! В этом заключается главная цель Организации Объединенных Наций. Высшая задача — найти что-то лучшее, чем равновесие взаимного страха и устрашения, на котором основывается современная несовершенная система всеобщей безопасности. Новые виды оружия, которые в настоящее время находятся в завершающей стадии разработки в Советском Союзе и Соединенных Штатах, с еще большей убедительностью доказывают безотлагательность решения этой задачи. Если мир не использует данный момент для прекращения быстрого роста технологии гонки вооружений, то мы подвергнем себя весьма реальной опасности нарушить равновесие страха, обеспечивающее сейчас ту безопасность, которую мы имеем.

58. Мне бы хотелось сказать, что Канада считает переговоры об ограничении стратегических вооружений, о проведении которых между Советским Союзом и Соединенными Штатами достигнута договоренность, наиболее важным событием за последние годы. Мы призываем обе стороны на-

чать их немедленно. Если честно, с готовностью и без задержки приступить к переговорам, они могут оказаться поворотным пунктом в мировой истории.

59. На последней сессии Генеральной Ассамблеи Канада, как и большинство членов Организации Объединенных Наций, приветствовала заключение Договора о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII)]. Мы были первым государством, обладающим ядерным потенциалом, которое ратифицировало этот Договор. Положения Договора имеют большое значение, но его последствия не менее значительны. Ни одно из положений Договора о нераспространении не превосходит по важности статью VI, в соответствии с которой все стороны, участвующие в Договоре (и это относится в особенности к ядерным державам), согласны «в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению».

60. Следует ли нам впадать в уныние из-за медленного прогресса или из-за того, что, хотя девятью стран подписали Договор о нераспространении, лишь семнадцать сдали на хранение необходимые ратификационные грамоты? Я думаю, что не следует. Нельзя позволять себе это делать, когда речь идет о самом существовании человечества. Мы надеемся, что этот Договор вступит в силу в этом году, и мы настаиваем на его скорейшей ратификации всеми правительствами, которые еще этого не сделали.

61. Одним из наиболее отрадных событий в области контроля над вооружением за последние дни было вступление в силу Договора о создании в Латинской Америке безъядерной зоны<sup>2</sup>, и Канада хочет отдать должное тем латиноамериканским странам, благодаря которым был сделан этот весьма позитивный шаг.

62. Из всех вопросов контроля над вооружением, испытывающих терпение мира за последние годы, наиболее напряженные усилия были направлены на заключение договора о полном запрещении испытаний, который дополнил бы Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой<sup>3</sup>. Все еще продолжается бесконечный спор о том, есть ли необходимость в инспекции на месте с целью установления нарушений соглашения о запрещении подземных испытаний или для этой цели достаточны национальные средства сейсмического обнаружения. На последней сессии Генеральной Ассамблеи была принята резолюция [2454 (XXIII)], призывающая в самом срочном порядке рассмотреть вопрос о принятии эффективных мер по ограничению гонки ядерных вооружений и по достижению ядерного разоружения. В надежде, что удастся сделать шаг к разрешению проблемы проверки, Канада предложила на Совещании Комитета по разоружению изу-

чить вопрос о международной системе сбора сейсмической информации путем направления запросов всем государствам-членам с целью получения сведений об оборудовании, имеющемся в их распоряжении, и об их готовности предоставить всем государствам свободный доступ к этой информации. Это предложение будет обсуждаться на данной Ассамблее.

63. Дно морей и океанов является последней земной границей. На прошлой сессии Генеральная Ассамблея постановила, что эта новая среда за пределами действия существующей национальной юрисдикции должна быть сохранена для использования в мирных целях. Канада, являясь страной с одной из самых длинных береговых линий в мире, кровно заинтересована в выполнении этого решения. Поэтому, когда аспекты этого вопроса, касающиеся контроля над вооружением, рассматривались на Совещании Комитета по разоружению в Женеве, мы выдвинули конкретные предложения, призванные обеспечить защиту интересов прибрежных государств и малых стран. В особенности мы стремились защитить эти интересы путем введения необходимых положений о проверке, с тем чтобы обеспечить выполнение любого договора о контроле над вооружениями на морском дне.

64. Результаты работы постоянного Комитета по морскому дну<sup>4</sup> и обсуждения этого вопроса на Совещании Комитета по разоружению в Женеве не совсем оправдали наши надежды. Тем не менее, являясь членом постоянного Комитета по морскому дну и членом женевского Комитета по разоружению, наша страна будет продолжать активно сотрудничать в достижении двух главных целей Организации Объединенных Наций по этим вопросам: во-первых, в разработке эффективного правового режима в отношении дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции и, во-вторых, в обеспечении сохранения для мирных целей возможно большего района морского дна.

65. Перехожу теперь к рассмотрению другого фактора, грозящего уничтожением человечеству, — химической и бактериологической войне. В своем докладе<sup>5</sup> Генеральный секретарь снова напомнил нам — хотя мы не нуждаемся в напоминании — о трагических последствиях применения этого страшного оружия. На этой сессии Ассамблеи мы будем рассматривать предложение о его ликвидации.

66. Мы признаем, что проект конвенции о запрещении бактериологических средств ведения войны<sup>6</sup>, подготовленный Соединенным Королевством и представленный на рассмотрение совеща-

<sup>4</sup> Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции.

<sup>5</sup> *Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие и последствия его возможного применения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.19.1.24).

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за 1969 год*, документ DC/232, приложение C, раздел 20.

<sup>2</sup> Договор Тлателолко, подписанный 14 февраля 1967 года.

<sup>3</sup> Подписан в Москве 5 августа 1963 года.

ния Комитета по разоружению, является ценным вкладом в его работу. Доклад Генерального секретаря, наряду с предложениями, выдвинутыми в Женеве, и проектом конвенции, представленным этой Ассамблее Советским Союзом [A/7655], — все это послужит руководством в нашей работе и облегчит ее. Резолюция процедурного характера, выдвинутая Канадой<sup>7</sup>, которая, мы надеемся, будет включена в доклад Совета Комитета по разоружению, преследует те же цели.

67. Давайте также вспомним, что основатели Организации Объединенных Наций предусмотрели в Уставе методы мирного урегулирования споров, с тем чтобы положить конец такому безумию, как войны и кровопролития, которые время от времени происходят на нашей планете; сегодня это особенно относится к Вьетнаму, Ближнему Востоку и Нигерии. Отнюдь не в пользу международного сообщества свидетельствует тот факт, что оно не располагает возможностями отдать приказ о прекращении военных действий и что дело ограничивается лишь определением влияния со стороны мировой общественности на воюющие стороны. Напряженное положение, существующее на Ближнем Востоке, пожалуй, наиболее наглядно демонстрирует характер стоящей перед нами проблемы. 22 ноября 1967 года Совет Безопасности единогласно принял резолюцию [242 (1967)], которая возложила равные обязательства на все стороны в споре. Полное осуществление этой резолюции могло бы восстановить мир на Ближнем Востоке. Тем не менее в настоящее время конфликт не утихает.

68. Я убежден, что мы можем сделать больше для усовершенствования аппарата, который должен урегулировать споры, прежде чем они перерастут в открытую войну. Вот почему Канада настаивает на том, чтобы Комитет 33-х<sup>8</sup> продолжил изучение возможностей поддержания мира. В течение последнего года в Рабочей группе этого Комитета были приложены согласованные усилия, с тем чтобы выработать «модель» проведения миссий военного наблюдения, разрешенных Советом Безопасности. Будучи участниками этого изучения, мы ободрены достигнутым, но в то же время и разочарованы, поскольку не были использованы возможности, которые позволили бы добиться значительно большего прогресса. Когда будет выработана модель миссии наблюдения, Рабочая группа должна приступить к разработке моделей других операций по поддержанию мира.

69. Имеются сложные проблемы политического, правового и финансового характера. Являясь представителем страны, имеющей определенный опыт в операциях по поддержанию мира, я мог бы высказать одно замечание. Необходимо в безотлагательном порядке рассмотреть эти проблемы. Весьма реальная и серьезная опасность

сопряжена с направлением сил по поддержанию мира в моменты кризиса без заблаговременной разработки необходимых соглашений. Наш опыт по проведению операций по поддержанию мира, без сомнения подтверждает этот вывод. Работа Комитета 33-х была полезной в том отношении, что было обращено внимание на вопросы, требующие ответа. Комитет меньше преуспел, давая ответы на эти вопросы. Между тем, несмотря на досадно медленный политический прогресс на Кипре, Канада продолжает участвовать там в операциях по поддержанию мира, а также в миссиях Организации Объединенных Наций по наблюдению за миром в Палестине и Кашмире.

70. Многое еще предстоит сделать, с тем чтобы облегчить страдания невинного гражданского населения, которое оказалось втянутым в водоворот войны. Именно по этой причине на недавней Международной конференции Красного Креста в Стамбуле<sup>9</sup> Канада присоединилась к Норвегии в призыве принять декларацию принципов по оказанию международной гуманитарной помощи гражданскому населению в районах бедствия. Две другие связанные с этим вопросом резолюции, в число авторов которых также входила Канада, были приняты на этой Конференции. В соответствии с одной из этих резолюций был учрежден комитет для выработки приемлемых положений в дополнение к существующему гуманитарному праву; в другой резолюции обращалось внимание этого нового комитета на международные вооруженные конфликты.

71. Правительство Канады оказало полную поддержку усилиям Красного Креста, направленным на то, чтобы добиться большего, чем до сих пор оказывалось возможным, в деле создания системы правовых, а также моральных норм человеческого поведения. Мы глубоко удовлетворены успехом, достигнутым на Международной конференции Красного Креста, и обещаем сделать все возможное, с тем чтобы претворить решения Конференции в конкретные дела.

72. Вторая великая цель Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы создать в мире экономическую и социальную справедливость путем обеспечения возможности для развивающихся стран вырваться из тисков бедности, в которых столь многие находятся. Если бы мы могли высвободить созидательные и производительные силы огромного количества мужчин и женщин, чья энергия сейчас направлена на борьбу за существование, будущие горизонты человечества были бы чрезвычайно расширены. Многие говорят, что такая цель — утопия. Я считаю, что слова Устава Организации Объединенных Наций являются доказательством того, что в течение жизни целого поколения лидеры мира верят в достижимость этой цели.

73. Многое уже сделано — в этом можно не сомневаться. Помощь в области развития достигла рекордно высокого уровня, и развивающиеся страны становятся все опытнее в составлении и

<sup>7</sup> Там же, приложение С, раздел 31.

<sup>8</sup> Специальный комитет по операциям по поддержанию мира.

<sup>9</sup> Проходила 6—13 сентября 1969 года.



осуществлении планов экономического и социального развития. По экономическим показателям видно, что отстающие государства делают все большие успехи в борьбе с отсталостью.

74. Однако то, что сейчас делается, еще не соответствует потребностям, и некоторые тенденции, наметившиеся за последнее время, вызывают серьезное беспокойство. Хотя за последнее десятилетие значительно возрос объем помощи, дальнейшему росту угрожают экономические трудности и, до некоторой степени, разочарование, испытываемое некоторыми ведущими развитыми странами. В последние годы наметилась тенденция, при которой условия оказания помощи становятся более жесткими. Для многих развивающихся стран растущее бремя выплаты процентов по займам поглощает поступления иностранной валюты, которые и без того значительно сократились в результате падения цен на многие товары традиционного экспорта и установления препятствий для их доступа на рынок.

75. Именно по этой причине столь важным и своевременным является исследование<sup>10</sup>, осуществляемое Комиссией по международному развитию Международного банка, во главе которой стоит бывший премьер-министр Канады и бывший Председатель Ассамблеи г-н Лестер Б. Пирсон, а также изучение сэром Робертом Джексоном возможностей аппарата развития Организации Объединенных Наций. Их доклады прольют новый свет на сильные стороны и недостатки политики и процедуры, которые имели место в прошлом, а их рекомендации, я надеюсь, создадут основу для более эффективной международной деятельности в будущем.

76. Никогда ранее человечество не вело такого согласованного наступления против бедности и отсталости. Тем не менее требуются еще более энергичные усилия, с тем чтобы расширить во всем мире общественную поддержку международного развития в ходе второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Установление руководящих принципов и плановых задач — это лишь начало. Успех или неудача в конечном итоге будут зависеть от того, какую решимость проявим мы все, развитые и развивающиеся страны и международные институты, когда возьмемся за осуществление конкретных программ развития.

77. Позвольте мне на минуту остановиться в связи с этими соображениями на политике Канады. Своей национальной задачей мы объявили улучшение, посредством торговли и развития, участи бедных и тех, кто находится в невыгодном положении. За последние годы Канада весьма существенно расширила программу помощи в области развития и будет расширять ее и впредь, несмотря на введение бюджетных ограничений в связи с осуществлением первоочередных национальных программ.

<sup>10</sup> Впоследствии опубликовано под заголовком «Partners in Development — Report of the Commission on International Development» (New York, Praeger Publishers, 1969).

78. Кроме того, мы прилагаем решительные усилия, с тем чтобы повысить качество помощи в области развития и увеличить наши возможности в деле осуществления более широкой программы, которую мы намечаем на будущее. Опыт убеждает нас, что недостаток знаний или неспособность применить уже имеющиеся знания препятствуют развитию в такой же мере, как и отсутствие необходимых средств. В данный момент пробел в знаниях является даже более критическим, чем нехватка средств.

79. В целях содействия решению этой проблемы мы надеемся провести на предстоящей сессии канадского парламента законопроект, предусматривающий создание канадского международного центра по исследованию вопросов развития. Цель этого центра будет состоять в выработке и развитии новых путей применения науки и техники, а также последних аналитических методов преодоления весьма сложной комбинации политических, экономических и социальных факторов, которые препятствуют процессу развития. Хотя ответственность за управление центром и его работу будет лежать на Канаде, центр будет привлекать на работу экспертов и ученых из всех стран мира.

80. Поддержание мира и улучшение условий жизни на земле — вот те задачи, которые требуют от нас всех наших сил. Они будут выполнены, если мы сможем оставить наши мелкие заботы о преходящих политических выгодах и национальных эгоистических интересах и обратиться к более широким проблемам, волнующим все человечество. Все мы связаны друг с другом. Поэтому вместе мы должны учиться жить в мире, вместе использовать все наши возможности для того, чтобы улучшить условия жизни человека. Организация Объединенных Наций может стать высшим органом, с помощью которого можно будет достичь этих целей. Но эта Организация может также стать лишь монументом несбывшихся человеческих надежд и утраченных возможностей. Именно государства-члены определяют курс, которым будет следовать эта Организация, и как и вы, г-жа Председатель, мы верим в это.

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, мне бы хотелось предложить прекратить запись ораторов для выступления в общих прениях завтра, во вторник, 30 сентября, в 17 часов. Можно надеяться, что общие прения закончатся 8 октября.

82. Поскольку нет возражений, я считаю, что Генеральная Ассамблея согласна с этим предложением.

*Предложение принимается.*

83. Г-н УШЕР (Берег Слоновой Кости) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить вам от имени правительства Берега Слоновой Кости чувство глубокого уважения и поздравления в связи с вашим избранием на вы-

сокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Народ нашей страны, поддерживающей с Либерией самые тесные дружественные отношения, гордится оказанным вам доверием, которое распространяется на всех африканских женщин и на Африку в целом. Наша делегация желает вам больших успехов в выполнении этой сложной миссии и надеется, что материнская любовь, которая живет в вашем сердце, поможет вам использовать весь ваш опыт в интересах всего мира вообще и Африки в частности, для того чтобы она никогда не сходила с пути братства между людьми, то есть с дороги мира.

84. Дважды, в 1914 году и в 1939 году, всеобщий мир терпел крах. Хотя последовавшие за этим две мировые войны и привели, сколь бы парадоксальным ни казалось это утверждение, к освобождению колониальных народов и расцвету национализма, мы продолжаем считать, что мир по-прежнему является наиважнейшим условием будущего развития народов; однако такой мир должен быть не просто отсутствием войны, но и непрекращающимся строительством гармоничного общества, в котором равные между собой и живущие в лучших условиях люди сознают необходимость разрешать все споры и конфликты с помощью мирных средств.

85. Этот мир строится. Строительство его требует определенного поведения и отношения, уступок, терпимости, то есть всех тех условий, которые могут игнорироваться партнером, действующим в соответствии со своими временными интересами. Эти компоненты стали составной частью внутренней и внешней политики Берега Слоновой Кости, и мы неустанно ищем решений, которые делают мир основной целью деятельности нашего государства. Исходя из вышесказанного, мы призываем всех проявить снисходительность, терпимость и понимание; сознавая, как и все вы, необходимость сосуществования различных общественно-политических систем, мы изложим отношение Берега Слоновой Кости к проблемам, тревожащим нынешний мир.

86. Правительство Берега Слоновой Кости всегда руководствовалось гуманными принципами, на которые неизменно опирается его дипломатия. Поступая таким образом, оно не стремится повредить или нанести оскорбление кому-либо; напротив, оно всеми силами стремится содействовать сохранению организованного мира.

87. На западе Африки уже третий год идет война, противопоставившая одну этническую группу другим и стоившая жизни уже почти двум миллионам человек. Эта война происходит в слабо-развитой стране, где недостаточно развита инфраструктура медицинского обслуживания и продовольственного снабжения, в стране, где для строительства деревень используются материалы чрезвычайно низкого качества, где не существует бомбоубежищ.

88. Тем не менее, эта война — вследствие активного вмешательства в нее некоторых великих

держав — ведется с применением самых совершенных видов оружия, и на незащищенные селения с самолетов типа «Ильюшин» сбрасываются бомбы английского и русского производства. Все эти факторы превратили войну в Нигерии в самую опустошительную, самую смертоносную и самую бесчеловечную войну, которую когда-либо знал мир: за короткий отрезок времени — два года — 2 миллиона убитых.

89. В Нигерии погибают от ран, болезней и голода, погибают взрослые и дети. Дети, жизнь которых Берег Слоновой Кости, а также некоторые другие страны при достойном похвалы участии благотворительных организаций пытаются спасти, прибывают к нам в состоянии такого истощения, что, несмотря на применение самых современных медицинских средств, они сохраняют его неизгладимые последствия и останутся неполноценными людьми. И это происходит в то время, когда Африке нужны сильные и здоровые люди.

90. Как можно думать, что продолжение подобной войны и страданий, вызванных ею, может привести к чему-то иному, кроме утраты этими мужчинами, вдовами, сиротами и калеками всякого стремления, желания и даже мысли хотеть или иметь возможность мирно жить в единой Нигерии?

91. Биафра возникла в результате раскола Нигерии, происшедшего вследствие ряда государственных переворотов, которые создали в стране обстановку неустойчивости, страха, террора и племенной розни. В отличие от некоторых наших друзей, сторонников искоренения зла злом, мы решительно верим в то, что война лишь усиливает неустойчивость, страх, террор, племенную рознь и создает еще большую пропасть между двумя общинами.

92. Нельзя согласиться с принципом, следуя которому ряд государств отворачивается от этого конфликта под тем предлогом, что речь идет о внутренней проблеме Африки. Масштабы этой трагедии и число жертв, к которым она привела, таковы, что она выходит за рамки Африки и ставит под угрозу международный мир и безопасность.

93. Подобно тому как она это делала на Кипре, в Доминиканской Республике и Конго, Организация Объединенных Наций наряду с региональными организациями обязана энергично решать все те проблемы, которые могут представлять угрозу миру и правам человека. История говорит нам о том, что Швейцарская конфедерация, которая имеет некоторое сходство с нашими молодыми независимыми странами, населенными племенами, говорящими на различных языках и исповедующими различные религии, также раскололась в 1848 году из-за противоречий и конфликтов, возникших между различными группами населения — носителями различных языковых культур и религий. Эта Конфедерация стала тем, чем она является сегодня, лишь благо-

даря тому, что некоторые невовлеченные в конфликт кантоны и государства, действуя либо по собственной инициативе, либо в ответ на обращенный к ним призыв, оказали посреднические и добрые услуги и предложили сторонам в конфликте заключить компромиссный мир.

94. Нужно, чтобы эта война прекратилась, это будет отвечать интересам Нигерии, Африки и всего мира. Давайте объединим наши усилия, чтобы заставить великие державы, превратившиеся в торговцев оружием, отказаться от рассмотрения этого района Африки как места постоянной идеологической борьбы и столкновений их интересов.

95. В связи с этим мы глубоко убеждены в том, что крайне необходимо, чтобы вы, г-жа Председатель или Генеральный секретарь, как высшие должностные лица, пользующиеся всеобщим авторитетом, обратились к сторонам в конфликте с настоятельным призывом немедленно приостановить военные действия и начать переговоры в целях поиска справедливого и приемлемого для всех решения.

96. Что касается Ближнего Востока, то происходящая там война приобретает характер войны «на износ» и это вызывает тревогу. Правительства государств, вовлеченных в конфликт, не определяют более развитие ситуации, контроль над которой перешел к самим палестинцам. Военные операции выходят за рамки границ Ближнего Востока, они проводятся как в воздухе, так и на земле и вызывают глубокое беспокойство народов стран, находящихся далеко от театра военных действий.

97. Его Святейшество папа Павел VI видит в этой ситуации признаки начала мирового конфликта.

98. В совместной декларации от 20 сентября 1969 года великие державы заявляют о том, что государства данного региона — все государства данного региона — имеют право на существование; и тем не менее они продолжают поставлять этим государствам оружие, с тем чтобы они уничтожали друг друга. Уже давно пора великим державам, ответственным за обстановку на Ближнем Востоке, удвоить свои усилия, чтобы направить стороны по пути поиска мирного решения проблемы. После того как попытки найти решение путем применения силы не дали результатов, диалог стал необходимостью. Он может иметь различную форму: это могут быть прямые переговоры или переговоры через посредников, по главное, чтобы участники их проявили добрую волю. Правительство Берега Слоновой Кости подтверждает свою веру в решение путем переговоров на основе декларации великих держав и осуществления резолюции 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года.

99. Наконец, после двадцати лет войны, двадцати лет, в течение которых Вьетнам пережил раскол и мучительные испытания, а экономическое развитие этой страны тормозилось расходами на

войну, начались переговоры. Но лучше поздно, чем никогда. Никогда не поздно делать добро, и наша делегация приветствует Парижское совещание по Вьетнаму и выражает пожелание, чтобы стороны вооружились терпением, вели переговоры с решимостью добиться решения проблем и проявили добрую волю. И пусть их усилия увенчаются успехом, с тем чтобы во Вьетнам навсегда пришел мир.

100. Скоро мы будем отмечать десятую годовщину Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)], однако в Африке все еще существуют территории, находящиеся под колониальным господством. Почти четверть века назад Устав торжественно провозгласил равенство всех людей, но в южной части Африки есть государство — член Организации Объединенных Наций, которое подписало этот Устав и которое возвело расовую дискриминацию в ранг государственной политики. Эта способствующая ослаблению Организации ситуация требует от нас постоянной бдительности.

101. Мнимая законность, за которую цепляется Португалия, чтобы сохранить свои колонии, стала очевидной для всех. Причина событий, потрясших Африку после второй мировой войны, заключается, главным образом, в национализме, из-за которого распались великие империи Европы и Азии. Причина этого, как говорил известный старец из Кабинды, в «новых идеях». Пушки ничего не смогут сделать. Эти идеи позволят Африке добиться окончательной независимости и навсегда освободиться от колониального господства. Хотя первоисточником ассимиляции является достойный уважения идеализм, Португалия должна понять тот очевидный факт, что в условиях нынешней Африки не существует иного приемлемого пути развития, чем путь самоопределения. Мы готовы оказать поддержку Португалии, пленнице своей собственной системы, но при условии, что она заявит о своей решительной поддержке процесса, при котором зависимые территории придут к независимости.

102. Апартеид представляется нам также следствием «великого страха». Для тех, кто поддерживает его, он означает стремление захватить часть Южной Африки, с тем чтобы превратить ее в страну, населенную исключительно представителями белой расы. С этой целью они пытаются оправдать свою политику так называемыми научными и библейскими принципами расового превосходства.

103. Однако необходимо попытаться убедить этих белых людей Южной Африки, что их опасения необоснованны, что решение жить в Африке предполагает признание смешения рас и цивилизаций, ведущего к появлению новой цивилизации и означающего прогресс в развитии человечества, и что если, упаси бог, апартеид утвердится, то накопившаяся ненависть толкнет Африку на путь мести. Тогда в Африке в ущерб экономическому прогрессу, необходимому для обеспечения благо-

состояния населяющих ее народов, начнется война «на износ», подобная тем, которые ведутся в других районах земного шара.

104. К счастью, не все белые жители Южной Африки — расисты. Правда, они в меньшинстве, и это меньшинство подвергается жестоким преследованиям. Угрозы извне лишь усложняют положение этих людей. Итак, угрозы надлежит заменить реалистичной политикой, которая способствовала бы развитию этого меньшинства. Так, например, Организация Объединенных Наций могла бы созвать всемирную конференцию по апартеиду не для того, чтобы вынести ни к чему не ведущие осуждения, а для того, чтобы собрать ученых-теологов, представляющих все религии, политических деятелей, деловых людей, трудящихся, представителей всего мира, в том числе и обеих общин Южной Африки на конференции, работа которой была бы направлена на разоблачение необоснованности научных и библейских аргументов, выдвигаемых в поддержку апартеида, на поиски главных и подлинных причин возникновения этого отвратительного явления и средств его устранения.

105. Некоторые великие державы совершили ошибки, последствия которых мы еще долго будем испытывать на себе. Родезия — одна из ошибок, допущенных Соединенным Королевством, этим поборником единства Нигерии, которое разделило Ирландию и Индийский Союз и готовится превратить скалистый мыс Гибралтар в микрогосударство. С момента распада Федерации Восточной Африки и до образования родезийского государства Организация Объединенных Наций своими многочисленными резолюциями тшетно пыталась добиться того, чтобы управляющая держава не допустила провозглашения в Родезии конституции 1961 года, чтобы она не передавала правительству белого меньшинства контроль над вооруженными силами и судебную власть, которой на основании ранее принятых конституций обладало тогда Соединенное Королевство и используя которую оно могло бы помешать принятию и провозглашению дискриминационных законов. Но в результате последовательных уступок, последней из которых явился отзыв английского губернатора на другой день после маскарада с референдумом по вопросу о так называемой Республике Родезии, ситуация, явившаяся следствием свершившегося факта, сегодня закреплена и узаконена. Нам остается сказать, что Соединенное Королевство не может более ничего сделать, так как оно прекратило все отношения с Родезией. Всего один шаг отделяет некоторые утверждения от тех, с которыми с этой высокой трибуны выступали даже представители правительства Великобритании. Отметим мимоходом, что исключительно примиренческая позиция Соединенного Королевства в ходе родезийской трагедии, которая еще только разыгрывается, поразительно отличается от активной, если не воинственной позиции, занимаемой этим государством в других вопросах.

106. Что бы ни случилось, Берег Слоновой Кости по-прежнему считает, что ответственность в данном вопросе несет Соединенное Королевство, и хочет надеяться, что оно найдет правильное решение, для того чтобы предоставить Родезии независимость на основе правления большинства.

107. Такова позиция Берега Слоновой Кости по проблемам апартеида и деколонизации. Однако, каким бы тревожным ни было это положение, оно отнюдь не так трагично, как обстановка в Западной Африке, создавшаяся в результате конфликта между Нигерией и Биафрой. Очень хорошо, что Африка встревожена этими событиями, но уму непостижимо, как она может оставаться безучастной, когда совершаются массовые убийства, жертвами которых стали уже почти 2 миллиона человек; непонятно, почему она не разделяет гуманное чувство солидарности представителей благотворительных организаций и жителей других континентов, которые рискуют своей жизнью, чтобы спасти ни в чем не повинных африканских женщин и детей.

108. В связи с этим, чтобы выразить протест против такой позиции, недостойной традиций африканского гуманизма, Берег Слоновой Кости принял решение воздержаться от голосования любого проекта резолюции по этому вопросу, до тех пор пока не будет положен конец этой позорной братоубийственной войне.

109. Мир, о котором я говорил в своей речи, требует повышения уровня жизни населения. Мы являемся свидетелями тревожного явления — увеличения разрыва между богатыми и бедными странами. Этот разрыв еще более увеличился вследствие, как это принято называть в экономике, ухудшения соотношения импортных и экспортных цен, что ведет к разорению народов стран — производителей сырья и в то же время невиданному доселе обогащению развитых стран, независимо от их экономического строя. Наши страны с горечью восприняли неудачу Конференции по торговле и развитию, состоявшейся в Дели. Если не будут приняты меры по исправлению создавшегося положения, то развитие подобной тенденции вызовет такие изменения, которые будут способствовать усилению нестабильности в мире.

*Заместитель председателя г-н Вальдес (Чили) занимает место Председателя.*

Эксперты показали, что скудная финансовая помощь, предоставляемая нашим странам, не возмещает потерю предполагаемых доходов, вызванную этими причинами. Поэтому необходимо предусмотреть систему уравнивающих мер в мировом масштабе, которая позволила бы стабилизировать цены.

110. Но следует признать, что наши народы начнут извлекать полную выгоду из экономического благосостояния только по мере установления в наших странах устойчивых и демократических режимов. А наши режимы будут устойчивыми только тогда, когда мы сможем отказаться от политики поддержки либо одной, либо другой

стороны и когда мы поставим себя вне рамок системы соперничества, разделившей мир на два блока. Это единственно возможный для нас способ избежать пресловутой теории ограниченного суверенитета, о которой говорят, отстаивая определенную идеологическую систему.

111. Республика Берег Слоновой Кости верит в предназначение Организации Объединенных Наций. Она верит в принцип коллективной безопасности, в принцип международной солидарности, и наша позиция объясняется лишь нашим желанием всеми силами помочь Организации Объединенных Наций выполнить обязательство, которое мы все на себя взяли: избавить грядущие поколения всех континентов, всех стран от бедствий всеобщей и локальной войн.

112. В заключение я хочу еще раз сказать, что меня беспокоит молчание некоторых влиятельных членов Организации по поводу драматических событий, которые разыгрываются в Западной Африке.

113. Один из наших выдающихся коллег, посвятивший всю свою жизнь делу защиты Организации Объединенных Наций, направивший все свои силы на борьбу, покойный профессор Белаунде с присущим ему чувством юмора говорил:

«Организация Объединенных Наций — это такая Организация, в которой всегда что-нибудь да исчезает: когда спорят две малые страны — исчезает спор; когда спорят великая держава и небольшая страна — исчезает эта небольшая страна; когда спор происходит между двумя великими державами или двумя небольшими странами, причем в нем замешаны великие державы, исчезает Организация Объединенных Наций».

Вот так почтенный старец указывал нам, в то время молодым, горячим дипломатам на недостатки нашей Организации с ее правом вето великих держав, парализующим всю ее деятельность.

114. Однако я уверен, что Организация ответит на наш призыв и что она не исчезнет перед лицом ужасной войны, опустошающей Биафру, несмотря на какое бы то ни было вмешательство великих держав.

115. Г-н ТОРН (Люксембург) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, позвольте мне выразить удовлетворение по поводу вашего единодушного избрания на этот высокий пост. Ваш авторитет лишь подчеркивает тот богатый опыт, который вы накопили за годы работы в этой Организации. Мне доставляет особую радость приветствовать в вашем лице выдающегося представителя молодого континента, проблемы которого я принимаю особенно близко к сердцу. Я убежден, что ваше избрание в канун второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций — счастливое предзнаменование, преисполненное особого смысла.

116. В то же время я хотел бы вновь заявить Генеральному секретарю У Тану, что наше правительство всегда оказывало ему доверие ввиду его

неустанных усилий, направленных на достижение прочного согласия между всеми народами, во имя ликвидации очагов напряженности, постоянно угрожающих международному миру и безопасности. Я хотел бы выразить особую признательность Генеральному секретарю за доклад, который он представил нашей Ассамблее [A/7601/Add.1], дающий самый полный и трезвый анализ международного положения.

117. Прежде всего я считаю своим долгом почтить память бывшего Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Арналеса, преждевременно скончавшегося несколько месяцев назад. Умело руководя в прошлом году прениями в Ассамблее, покойный проявлял объективность, эффективный и мудрый подход. Вспомним те вещи слова, которые он произнес при закрытии двадцать третьей сессии, резюмировав в последний раз в нескольких столь многозначительных фразах недостатки, присущие, к сожалению, Организации Объединенных Наций: мир нельзя исцелить от его болезней лишь с помощью совместных резолюций; только действия правительств приведут к цели [1752-е заседание, пункт 483].

118. Проведенный под таким углом зрения анализ событий, происшедших за последний год, безусловно, не позволяет нам выступать с оптимистическими заявлениями. Внимание мирового общественного мнения по-прежнему приковано к одним и тем же, пусть даже не обострившимся конфликтам. К сожалению, продолжение этих конфликтов увеличило разрыв между сторонами, участвующими в них, и еще больше осложнило поиск компромиссных решений. Мы полагаем, что только улучшение общей атмосферы приведет к установлению мира и спокойствия в тех районах земного шара, где еще слишком часто прямому, откровенному и искреннему диалогу предпочитают применение силы.

119. На Ближнем Востоке безуспешные попытки, предпринимавшиеся до сих пор с целью выйти из тупика, создают, по нашему мнению, серьезную угрозу для будущего. Все усилия, неустанно предпринимаемые как Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Яррингом, так и четырьмя великими державами, не привели до сих пор к тому, чтобы заинтересованные стороны выполнили целый ряд указаний, содержащихся в резолюции 242 (1967), принятой почти два года назад Советом Безопасности.

120. Позвольте мне выразить здесь опасения малой страны, которая глубоко верит в Организацию Объединенных Наций. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, ни в коем случае не должны остаться мертвой буквой. Организация Объединенных Наций рискует потерять роль гаранта мира, если эти резолюции не будут соблюдаться заинтересованными сторонами. Как понять и, тем более, как объяснить и оправдать тот факт, что страны, которые обращаются к авторитету Организации Объединенных Наций, чтобы добиться уважения того, что они считают своими законными правами, и положить конец

этому конфликту, как понять, что именно эти страны самым решительным образом отказываются выполнить резолюцию, которая была единогласно принята Советом Безопасности Организации Объединенных Наций?

121. Я также не могу согласиться с тем, что некоторые государства — члены нашей Организации по прошествии стольких лет упорно отказываются признать государство, за принятие которого в нашу Организацию было подано большинство голосов. Можно, конечно, не соглашаться с тем или иным выбором. Однако нам представляется неразумным бесконечно оспаривать исторический факт. По нашему мнению, оспаривать решение, которое было принято большинством членов Организации, — значит ставить под сомнение авторитет, я бы даже сказал, значение Организации, членами которой мы все являемся. На наш взгляд, это еще более прискорбно.

122. В этом случае время работает явно не в пользу мира. Чтобы выйти из этого порочного круга, нам однажды все же надо будет решительным образом отказаться от приобретения каких-либо территорий силой и окончательно признать политическую независимость и территориальную целостность всех государств Ближнего Востока. Упорство в этом вопросе, которое можно сравнить только с непримиримостью, неизбежно принесло бы новые беды народам этого района земного шара.

123. Повседневный опыт все более убеждает нас в том, что неоднократное применение силы, усиливающаяся эскалация насилия, следующие одно за другим заявления категорического характера только еще сильнее разжигают страсти и эмоции, укрепляют позиции экстремистов всех направлений и ослабляют находящийся в руках ответственных политических руководителей контроль над положением в этом районе.

124. Я считаю своим долгом осудить террористические акты, число которых в участвующих в конфликте третьих странах все возрастает. Как могут руководители этих движений надеяться, что своими покушениями и пиратскими актами они сумеют привлечь на свою сторону общественное мнение стран, которые всегда выступали за мирное урегулирование споров?

125. Мы полностью одобряем то, что было сказано по этому поводу Генеральным секретарем во введении к его годовому докладу [A/7601, глава I, раздел D.1]. Террористические и пиратские акты — можно ли их назвать иначе? — должны быть решительно осуждены нашей Организацией, и каждое государство-член должно принять суровые меры против инициаторов подобных преступлений и никоим образом не должно пользоваться прямым или косвенным путем выгодами, связанными с подобными пиратскими актами.

126. Неужели кто-то из нас еще не сознает масштабов стоящих перед нами проблем, в частности проблемы палестинских беженцев? Принимая во внимание тот факт, что наши усилия

должны быть направлены не только на прекращение военных действий, признание границ и содействие открытию Суэцкого канала, но и на искоренение самих причин этого зла, мы полагаем, что для достижения этой цели сначала необходимо решить проблему палестинских беженцев, а для этого необходимо, как нам представляется, обеспечить прямые переговоры с подлинными представителями этих беженцев.

127. Если сегодня противоречия слишком обострены, если представляется очевидным, что время для столь желательных переговоров между Израилем и арабскими странами миновало, то мы, несмотря на неспособность нашей Организации добиться выполнения ее резолюции 1967 года, по-прежнему верим, что стороны в этом конфликте прибегнут к добрым услугам великих держав.

128. Нам кажется, что прямой долг четырех великих держав — придерживаться намеченного ими пути и неустанно продолжать свои действия по сближению противоположных точек зрения, которые разделяют стороны в этом конфликте. Не навязывая готового решения извне, им, однако, надлежит действовать таким образом, чтобы их инициатива в конечном счете привела к установлению мира в этом тревожном районе. Одобрив то, что было сказано по этому поводу министром иностранных дел Бельгии [1765-е заседание], мы можем только приветствовать тот факт, что в данной ситуации четыре великие державы, которые обладают особыми правами в Организации Объединенных Наций, несут особую ответственность за положение в этом районе, и мы очень хотим, чтобы при их посредничестве и при отсутствии прямого контакта между сторонами в этом конфликте — мы все же горячо надеемся на установление такого контакта — был установлен хотя бы косвенный контакт между сторонами в этом споре.

129. Со своей стороны, Организация Объединенных Наций, группы наблюдателей которой в прошлом неоднократно компетентно и самоотверженно выполняли свою сложную миссию, могла бы своим присутствием и в этом случае внести ощутимый вклад в установление спокойствия, которое способствовало бы установлению в конечном счете прочного и справедливого мира. Пусть нам служат примером в этом отношении конкретные меры, принятые в целях восстановления мира на Кипре. Мне кажется, что одной из наших первоочередных задач является перевод механизма операций по поддержанию мира, который сейчас действует благодаря добровольным взносам, на постоянную основу с прочной финансовой базой, с тем чтобы превратить его в действенный инструмент, надежно защищенный от всяких случайностей.

130. С таким же беспокойством и нетерпением как и в отношении положения на Ближнем Востоке, народы всего мира ждут окончания кровавой бойни во Вьетнаме. Международная общественность с большим вниманием следила за ходом переговоров, которые, наконец, начались в прош-

лом году в Париже и которые, казалось, свидетельствовали о подлинном и искреннем желании сторон как можно скорее положить конец этой войне. Продолжение этого конфликта представляет собой непосредственную угрозу миру во всем мире, не говоря об ужасных человеческих жертвах, колоссальных материальных и финансовых потерях, которые он влечет за собой. Нельзя скрыть чувство сожаления и разочарования, констатируя, что до сих пор переговоры, по видимому, не привели к реальному прогрессу. Остается пожелать, чтобы акции, неоднократно предпринимавшиеся правительством Соединенных Штатов, встретили должный отклик и чтобы обе стороны согласились предоставить народу Вьетнама право решить свою судьбу в обстановке, свободной от запугиваний и угроз и открыто или скрытого вмешательства извне.

131. Со своей стороны, я сожалею, что недавно предпринятые правительством Соединенных Штатов усилия не были оценены одинаково и по достоинству всеми государствами-членами и что, напротив, некоторые из этих государств резко отреагировали на них. Заявляли, что речь идет якобы лишь о мизерных уступках, об успокаивающих жестах и о слишком скупом отмеренном взаимопонимании; мы думаем, что, наоборот, каждый должен выразить пожелание, чтобы на малые шаги или жесты, которые делаются одной стороной, другая сторона отвечала бы такими же мерами, которые позволили бы постепенно приблизиться к полному и окончательному решению этой проблемы.

132. Хотя нашей Организации не должно заниматься кризисной ситуацией, которая, согласно положениям Устава, находится исключительно в компетенции одного из ее государств-членов, мы тем не менее не можем скрыть нашу тревогу по поводу гражданской войны, которая бушует уже более двух лет в Нигерии. Действительно, война в Нигерии — это африканская война. Поэтому именно нашим африканским друзьям надо покончить с ней. Но в свете последних событий, которые произошли в этой части земного шара, наша надежда стать свидетелями окончания этой братоубийственной войны на африканском континенте может осуществиться только в далеком будущем, что напоминает нам о самых мрачных временах в истории человечества.

133. В прошлом году г-н Дебре, выступая от имени Франции с этой трибуны, обратил особое внимание на право народов распоряжаться своей судьбой. Он спросил у наших африканских друзей, как они собираются применить принцип самоопределения, и напомнил им о том уроке, который извлекли европейцы из своего длительного и мучительного опыта в этом отношении. Он сказал: «И среди братьев может царить нетерпимость» [1683-е заседание, пункт 79]. Я хочу, чтобы Ассамблея задумалась над тем, что в тот момент, когда затронут один из основных принципов нашего Устава, когда можно предвидеть, что в данном случае нет иного пути к урегулирова-

нию, кроме пути насилия, когда бездействие и молчание государств низводят нас до положения скорбных свидетелей этой ужасной драмы — уничтожения целого народа, не должна ли в этот момент Организация Объединенных Наций заняться этой проблемой, сдвинуть ее с места, выработать приемлемое для всех решение; не рискует ли она в противном случае не выполнить свой прямой долг?

134. Обращаясь в особенности к африканским государствам, я спрашиваю их, не считают ли они, сознавая лежащую на нас ответственность, что Ассамблея пора заняться обсуждением этой проблемы, учитывая существующее положение и невозможность найти решение этой проблемы в ближайшем будущем?

135. В поисках согласия и взаимопонимания между всеми членами международного сообщества с целью достижения прочного и справедливого мира на земле первостепенное значение, естественно, отводится усилиям, направленным на достижение разоружения. В прошлом году подписание значительным числом стран Договора о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII)], являющегося скорее мерой превентивного характера, чем шагом к разоружению, весьма способствовало созданию атмосферы доверия между великими державами. Этот Договор открыл новые возможности, для того чтобы положить конец гонке ядерных вооружений. Ясно выражая свое намерение принять эффективные меры для достижения подлинного ядерного разоружения, державы, обладающие атомным оружием, соответствующим образом ответят на высказываемые со всех сторон возражения против безоговорочного принятия Договора о нераспространении. Для того чтобы подобное соглашение стало эффективным, ему следует как можно скорее придать универсальный характер, и мы можем лишь обратиться ко всем странам с горячим и настоятельным призывом подписать его.

136. Подготовленная таким образом разрядка позволит, по нашему мнению, создать предпосылки для продолжения переговоров по разоружению с большими шансами на успех. Совещание Комитета по разоружению в Женеве будет иметь под собой более прочную основу, когда оно ответит на призыв, обращенный к нему двадцать третьей сессией Генеральной Ассамблеи: «приложить новые усилия, чтобы добиться значительного прогресса в достижении соглашения по вопросу о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем» [резолюция 2454 В (XXIII)]. Можно будет рассчитывать на достижение значительного прогресса в различных областях, изучаемых в настоящее время.

137. Восстановление доверия между странами — членами противостоящих друг другу блоков не является, однако, единственной целью разоружения; оно должно позволить высвободить огромные ресурсы, которые в настоящее время расходуются на военные цели, для оказания помощи, в особенности всем развивающимся странам.

138. В мире, где единственной гарантией мира нередко является лишь непрочное и ненадежное равновесие сил, мы можем только горячо поддержать предложение о созыве совещания по вопросам европейской безопасности. Однако, по нашему мнению, подобное совещание должно быть хорошо подготовлено, для того чтобы иметь хоть какие-то шансы на успех; провал совещания из-за такой подготовки лишь расширил бы пропасть между Востоком и Западом. Мы по-прежнему уверены в том, что подобное совещание, если оно будет хорошо подготовлено, имеет все возможности, чтобы привести к разрядке напряженности; кроме того, оно может наметить первые шаги на пути к плодотворному сотрудничеству. Не следует подходить к этому совещанию в том плане, что оно должно позволить сохранить статус-кво и еще сильнее затянуть узел, которым связан каждый блок. Мы рассматриваем это совещание как путь к гибкому решению сложных проблем, являющихся источниками напряженности, таких, например, как проблема разделенной Германии. Я сказал, что помимо путей разрядки напряженности нужно искать пути для сотрудничества между обоими блоками. Пагубная политика блоков с их эгоцентризмом и протекционизмом должна уступить место прочным экономическим и культурным отношениям, которые при участии новых государств должны будут способствовать восстановлению единства нашего старого континента и устранению идеологических разногласий.

139. Уже около двадцати лет мировая экономика переживает период беспрецедентного роста; никогда в прошлом этот процесс не затрагивал столько стран одновременно. После значительно-го увеличения числа государств — членов нашей Организации более чем когда-либо стала очевидной тесная взаимозависимость между развитыми и менее развитыми странами. Мы все чаще отмечаем, что мир не сможет обрести состояние равновесия и спокойствия и устранить опасности, которые ему угрожают, до тех пор, пока он будет разделен на богатые страны, которых меньшинство, и страны, не имеющие достаточных ресурсов, которые составляют большинство.

140. В рамках нашей Организации мы обладаем опытом, который был накоплен в ходе первого Десятилетия; целью этого Десятилетия было оказание технической помощи, а также составление программ предынвестиционных исследований. В течение некоторого времени мы готовимся к разработке стратегии, которую нам предстоит проводить в течение десяти последующих лет, готовимся вложить реальное содержание в понятие международной солидарности и претворить в жизнь признанную в Уставе коллективную ответственность по отношению к самым обездоленным народам.

141. Прежде всего, мы вполне отдаем себе отчет в достоверности того факта, что произведенные до сих пор и имеющиеся в наличии материальные ресурсы далеко недостаточны, принимая во внимание огромные нужды будущего. Разрыв между богатыми и бедными странами постоянно воз-

растает. Не следует ли теперь задать себе вопрос, отвечает ли еще в достаточной мере требованиям будущего практикующийся до сих пор способ обобществления наших ресурсов? Можно ли при помощи простых добровольных взносов, которые не основываются на реальной кредитоспособности каждого, гарантировать ожидаемые результаты?

142. В то же время бесспорно, что наши усилия недостаточно координированы и что они не укладываются в общую и рациональную систему. Существуют многочисленные фонды и международные организации — я имею в виду не только те, которые непосредственно относятся к системе Организации Объединенных Наций, — которые приступили к решению благородной задачи содействия экономическому прогрессу; помимо этого, многие страны предпринимают постоянные усилия в этой области в форме двустороннего сотрудничества. Но слишком часто мероприятия и тех и других являются несистематическими и изолированными. Даже если одно мероприятие не сводит на нет другие, они осуществляются в отрыве одно от другого, а в некоторых случаях приводят к дублированию, вместо того чтобы взаимно дополнять друг друга. Для непрерывного и хорошо сбалансированного процесса роста необходимо, следовательно, изыскать прочную основу для координации.

143. Этот процесс должен быть всегда направлен к достижению четко определенной цели, с тем чтобы избежать расплывчатых выражений, свидетельствующих о необоснованных ожиданиях, лишенных реального содержания. Преследовать несбыточные цели равносильно порождению ложных надежд, которые в конечном счете будут жестоко обмануты. Но довольствоваться прошлыми успехами не отвечало бы настоящим требованиям сегодняшнего дня. Простое созерцание прошлого может быть полезным лишь в том случае, если мы сумеем извлечь из него уроки на будущее.

144. Я не осмелился бы сказать, что сделанное до сих пор в соответствии с программой первого Десятилетия развития Организации Объединенных Наций свидетельствует лишь о нашей несостоятельности. Однако мы вынуждены констатировать, что добрые намерения находят свое выражение скорее в словах, чем в делах. Мы должны быть прежде всего самокритичными, поскольку упрек в этом отношении можно бросить любой промышленно развитой стране. Мы склонны пересмотреть формы нашей помощи дружественным странам. Мне кажется, что следует ориентироваться на новый вид помощи, исходя из старой концепции двусторонних отношений, чтобы прийти к общей стратегии. Мы гордимся теми хорошими результатами, которые дает программа помощи, начатая в рамках Европейского экономического сообщества. В соответствии с этой программой группа высокоразвитых стран оказывает финансовую и техническую помощь группе менее развитых стран. Этот опыт, имею-



щий неоспоримый успех, должен получить самое широкое распространение, с тем чтобы дать возможность все большему числу находящихся в невыгодном положении стран воспользоваться достижениями мировой экономики.

145. Правда, некоторые страны прореагировали на нашу помощь довольно сдержанно, считая, что общие усилия могут привести к изоляции третьего мира или даже к разделению земного шара на сферы влияния в соответствии с определенными географическими районами. События убедительным доказали, что такой упрек был незаслуженным, поскольку число стран, получающих нашу помощь, увеличивается. Недавние переговоры, приведшие к продлению срока действия Конвенции Яунде<sup>11</sup>, показали, что страны — члены Европейского экономического сообщества озабочены тем, чтобы не создавать никаких препятствий усилиям по оказанию помощи в международном масштабе. Мы готовы сотрудничать в этой области со всеми странами, независимо от их политического и экономического строя, и со всеми международными организациями, стремящимися покончить с экономической отсталостью — этим страшным бичом XX века.

146. В связи с этим возникает вопрос, должна ли формула, в соответствии с которой доля доходов развитых стран, выделяемых на помощь развивающимся странам, составляет 1 процент, рассматриваться как некий предел или же как минимум помощи. Я, со своей стороны, склоняюсь скорее к последнему предположению, поскольку фактически существует опасность того, что страны, темпы экономического роста которых являются одними из самых высоких, будут прикрываться этой формулой и отказываться предоставлять помощь сверх установленного размера.

147. Наша Организация возлагает большие надежды на систему общих преференций. Мы также одобряем эту систему, но мы, однако, думаем, что она не принесет всех ожидаемых от нее результатов. Нам представляется более насущной задачей приложить все усилия к тому, чтобы ускорить заключение международных соглашений по отдельным товарам, чтобы гарантировать стабильные доходы развивающимся странам — экспортерам сырьевых товаров.

<sup>11</sup> Конвенция об ассоциации, принятая на Конференции 12 африканских стран французского языка и Малагасийской Республики, проходившей 27—30 марта 1961 и возобновленной 28 июня 1969 года.

148. Беспрецедентный подвиг, совершенный этим летом американскими космонавтами, ступившими на лунную поверхность, показывает нам, на что способен человек, когда он настойчиво направляет свои усилия на достижение определенной цели; это говорит о том, что мы всегда будем добиваться успеха, если будем проявлять политическую готовность поставить на службу идее или идеала все людские и материальные ресурсы нашего времени.

149. В настоящее время наши правительства думают над тем, как лучше отметить в будущем году двадцать пятую годовщину подписания Устава в Сан-Франциско. Чем ограничиваться декларациями о намерениях, эффект от которых очень часто мало ощутим, лучше решительно наметить позитивные меры, направленные на восстановление мира там, где его еще нет, на претворение в жизнь прав человека там, где они попираются, на умножение усилий в области развития в духе международной солидарности.

150. В момент, когда Организация Объединенных Наций готовится отметить свое двадцатипятилетие и когда все спрашивают себя, как лучше отметить эту годовщину, я думаю о послевоенном поколении, которому так же, как и Организации Объединенных Наций, исполняется двадцать пять лет, так называемом поколении споров и сотрудничества, которое, судя нас, с тревогой спрашивает, удастся ли нам обеспечить международный мир до конца этого века. Не следует ли нам воспользоваться этой годовщиной — и это мое заключение, — чтобы поступить так же, как они, то есть, чтобы спросить себя, о нас самих и, подводя итоги, спросить себя, учитывая наш опыт, наши неудачи и наши успехи, должно ли все быть и оставаться неизменным, если Организация — несомненно, революционная для своего времени, — возникшая из хаоса второй мировой войны, сохранит свою первоначальную структуру и процедуры; сумеет ли она подготовить приход 2000 года или же нам следует быть достойными основателей Организации Объединенных Наций и их идеалов и попытаться сделать все от нас зависящее, чтобы приспособиться к новым условиям на заре третьего тысячелетия нашей эры?

*Заседание закрывается в 12 час. 45 мин.*